

BENSAUDE HOTELS
- COLLECTION -
AZOREAN
HOSPITALITY
*
SINCE 1935


HOTEL MARINA ATLÂNTICO
★★★★



MEALS
REFEIÇÕES

SUBSTÂNCIAS OU PRODUTOS QUE PROVOCAM ALERGIAS OU INTOLERÂNCIAS SUBSTANCES OR PRODUCTS CAUSING ALLERGIES OR INTOLERANCES

Os pratos constantes na carta podem conter ingredientes considerados alergénios ou passivos de causar intolerância. Para mais informação, contacte os nossos colaboradores.

The dishes listed on the menu may contain ingredients considered allergens. For more detailed information, contact our staff.

-  **1. CEREAIS QUE CONTÊM GLÚTEN**
CEREALS CONTAINING GLUTEN
-  **2. CRUSTÁCEOS E PRODUTOS À BASE DE CRUSTÁCEOS**
CRUSTACEANS AND PRODUCTS THEREOF
-  **3. OVOS E PRODUTOS À BASE DE OVOS**
EGGS AND PRODUCTS THEREOF
-  **4. PEIXES E PRODUTOS À BASE DE PEIXE**
FISH AND PRODUCTS THEREOF
-  **5. AMENDOINS E PRODUTOS À BASE DE AMENDOINS**
PEANUTS AND PRODUCTS THEREOF
-  **6. SOJA E PRODUTOS À BASE DE SOJA**
SOYBEANS AND PRODUCTS THEREOF
-  **7. LEITE E PRODUTOS À BASE DE LEITE (INCLUINDO LACTOSE)**
MILK AND PRODUCTS THEREOF (INCLUDING LACTOSE)
-  **8. FRUTOS DE CASCA RIJA**
NUTS
-  **9. AIPO E PRODUTOS À BASE DE AIPO**
CELERY AND PRODUCTS THEREOF
-  **10. MOSTARDA E PRODUTOS À BASE DE AIPO**
MUSTARD AND PRODUCTS THEREOF
-  **11. SEMENTES DE SÉSAMO E PRODUTOS À BASE DE SEMENTES DE SÉSAMO**
SESAME SEEDS AND PRODUCTS THEREOF
-  **12. DIÓXIDO DE ENXOFRE E SULFITOS**
SULPHUR DIOXIDE AND SULPHITES
-  **13. TREMOÇO E PRODUTOS À BASE DE TREMOÇO**
LUPIN AND PRODUCTS THEREOF
-  **14. MOLUSCOS E PRODUTOS À BASE DE MOLUSCOS**
MOLLUSCS AND PRODUCTS THEREOF

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado ou utilizado pelo cliente.

No dish, food or drink, including starters, can be charged if not requested or used by customer.

IVA Incluído / VAT Included

Neste Hotel existe Livro de Reclamações / This hotel has a Complaints Book

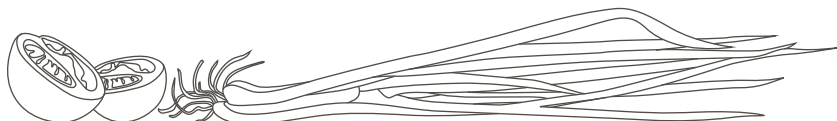
SNACKS

SANDES / SANDWICHES

 	Queijo / <i>Cheese</i>	3,60 €
	Fiambre / <i>Ham</i>	3,60 €
 	Mista / <i>Cheese and ham</i>	3,90 €
 	Atum / <i>Tuna</i> Ovo, tomate, alface e maionese <i>Egg, tomato, lettuce and mayonnaise</i>	5,30 €
 	Frango / <i>Chicken</i> Queijo, tomate, alface e maionese <i>Cheese, tomato, lettuce and mayonnaise</i>	5,50 €
 	Salmão / <i>Salmon</i> Alface, tomate e molho tártaro <i>Lettuce, tomato and tartar sauce</i>	5,80 €
 	Rosbife / <i>Roast beef</i> Ovo, tomate, alface e molho tártaro <i>Egg, Tomato, Lettuce and Tartar Sauce</i>	7,40 €

SANDES QUENTES / HOT SANDWICHES






	Pão normal <i>Plain bread</i>	Bolo lêvedo <i>Local bread</i>
  	Prego de lombo de porco no pão <i>Pork loin steak sandwich</i>	4,70 € 5,20 €
  	Prego de lombo de vaca no pão <i>Tenderloin beef steak sandwich</i>	8,10 € 8,50 €
  	Sandes club frango / <i>Chicken club sandwich</i>	8,50 €
  	Sandes club rosife / <i>Roast beef club sandwich</i>	8,70 €
  	Hamburger	5,30 €
  	Cheeseburger	5,80 €
  	Bacon burger	5,90 €
  	Bacon cheeseburger	6,20 €
	Dose de batata frita / <i>French fries</i>	2,80 €











TOSTAS / TOASTS

	Pão normal <i>Plain bread</i>	Bolo lêvedo <i>Local bread</i>
  Torrada / <i>Buttered toast</i>	2,90 €	3,30 €
  Tosta de queijo / <i>Cheese toast</i>	3,80 €	4,20 €
  Tosta de fiambre / <i>Ham toast</i>	3,80 €	4,20 €
 Tosta mista / <i>Ham and cheese toast</i>	4,20 €	4,60 €
  Tosta vegetariana / <i>Vegetarian toast</i> Queijo e tomate / <i>Cheese and tomato</i>	4,20 €	
  Tosta da ilha / <i>Island toast</i> Queijo e galinha / <i>Cheese and chicken</i>	4,90 €	
  Tosta Açoreana / <i>Azorean toast</i> Queijo e rosbife / <i>Cheese and roast beef</i>	4,80 €	5,30 €
  Tosta mística / <i>Mystic</i> Pão caseiro, queijo de S.Jorge e fiambre <i>Homemade bread, S.Jorge cheese and ham</i>	4,40 €	4,90 €

DIVERSOS / MISCELLANEOUS

 Iogurte natural ou de aroma / <i>Flavoured or natural yogurt</i>	1,60 €
 Iogurte com laranja fresca / <i>Fresh orange slices with yogurt</i>	3,30 €
   Sortido de biscoitos regionais / <i>Assortment of local cookies</i>	2,10 €

SOBREMESAS / DESSERTS





 Seleção de queijos regionais / <i>Local cheese selection</i>	4,80 €
Salada de fruta / <i>Fruit salad</i>	3,80 €
Ananás de S.Miguel / <i>Fresh S.Miguel pineapple slice</i>	4,50 €
  Gelado caseiro (chocolate / baunilha / morango) <i>Homemade ice cream (chocolate / vanilla / stawberry)</i>	4,00 €
  Gelado da Gorreana (chá verde / tomariho / maracujá) <i>Local ice cream (green tea / brazilian tomato / passion fruit)</i>	4,20 €
   Fatia de bolo de chocolate / <i>Slice of chocolate cake</i>	3,00 €
    Fatia de Bolo Inglês / <i>Slice of fruit cake</i>	3,00 €

REFEIÇÕES LIGEIRAS / LIGHT MEALS

SOPAS / SOUPS

-  Sopa do dia / *Today's soup* 3,00 €
-  Creme de legumes / *Vegetable cream soup* 3,20 €











SALADAS / SALADS

- Salada Estação / *Season Salad* 6,50 €
Alface, tomate, cebola e pepino
Lettuce, onion, tomato and cucumber
-  Salada de queijo fresco / *Fresh cheese salad* 7,50 €
Queijo fresco e tomate / *Tomato with Fresh Cheese*
-   Salada de atum / *Tuna salad* 8,30 €
Salada de batata com atum, alface, tomate e pepino
Tuna with potato, lettuce, tomato and cucumber
-  Salada de salmão / *Salmon salad* 9,50 €
Salmão fumado, alcaparras, alface, tomate e pepino
Smoked salmon, capers, lettuce, tomato and cucumber


OVOS E MASSAS / EGGS AND PASTA

-  Omeleta simples / *Plain omelette* 7,50 €
-  Omeleta mista / *Ham and cheese omelette* 8,00 €
-  Omeleta com bacon / *Bacon omelette* 8,20 €
-  Omeleta de salsicha / *Sausage omelette* 8,20 €
-  *Acompanhamento - batata frita ou salada
Garnish - french fries or fresh salad
-    Spaghetti Alla Bolognesa 9,50 €

CARNES / MEATS

-    Hamburguer no prato / *Hamburger on the plate* 8,20 €
-    Prego de lombo de porco no prato
Pork loin steak on the plate 8,80 €
-    Prego de lombo de vaca no prato
Tenderloin beef steak on the plate 11,50 €
-  *Acompanhamento - batata frita / *Garnish - french fries*



ACOMPANHAMENTOS EXTRAS / SIDES

- Salada da estação / *Fresh salad* 2,80 €
(Alface, tomate e pepino / *Lettuce, tomato and cucumber*)
-  Ovo frito / *Fried egg* 1,20 €



SERVIÇO DE REFEIÇÕES / MEALS SERVICE

Das 12H00 às 14H30 e das 19H00 às 21H30
From 12 am to 2:30 pm and from 7 pm to 9:30 pm



ENTRADAS / APPETIZERS

-  Vulcão de massa tenra de bacalhau com salada verde
Fried codfish pastry with green salad 8,50 €
-  Tosta de queijo e alho com salmão fumado
Garlic cheese bread toast with smoked salmon 11,00 €
- Gambas à chef / *Chef's prawns* 12,50 €



MASSAS / PASTA

-  Spaguetti Alla Carbonara 11,00 €
-  Tagliatelle com camarão gratinado
Tagliatelle with shrimp au gratin 12,00 €



VEGETARIANO / VEGETRIAN

-  Strogonoff de cogumelos do bosque
Wild mushroom strogonoff 8,50 €
-  Risotto de espargos
Asparagus risotto 8,50 €

PEIXES / FISH

-  Peixe do dia / *Fish of the day* 14,50 €
-  Salmão estufado em cama de couscous
Stuffed salmon with couscous 15,00 €

CARNE / MEAT

-  Prato de carne do dia / *Meat of the day* 14,50 €
-  Lombinho de novilho à regional / *Regional veal fillet* 23,00 €

